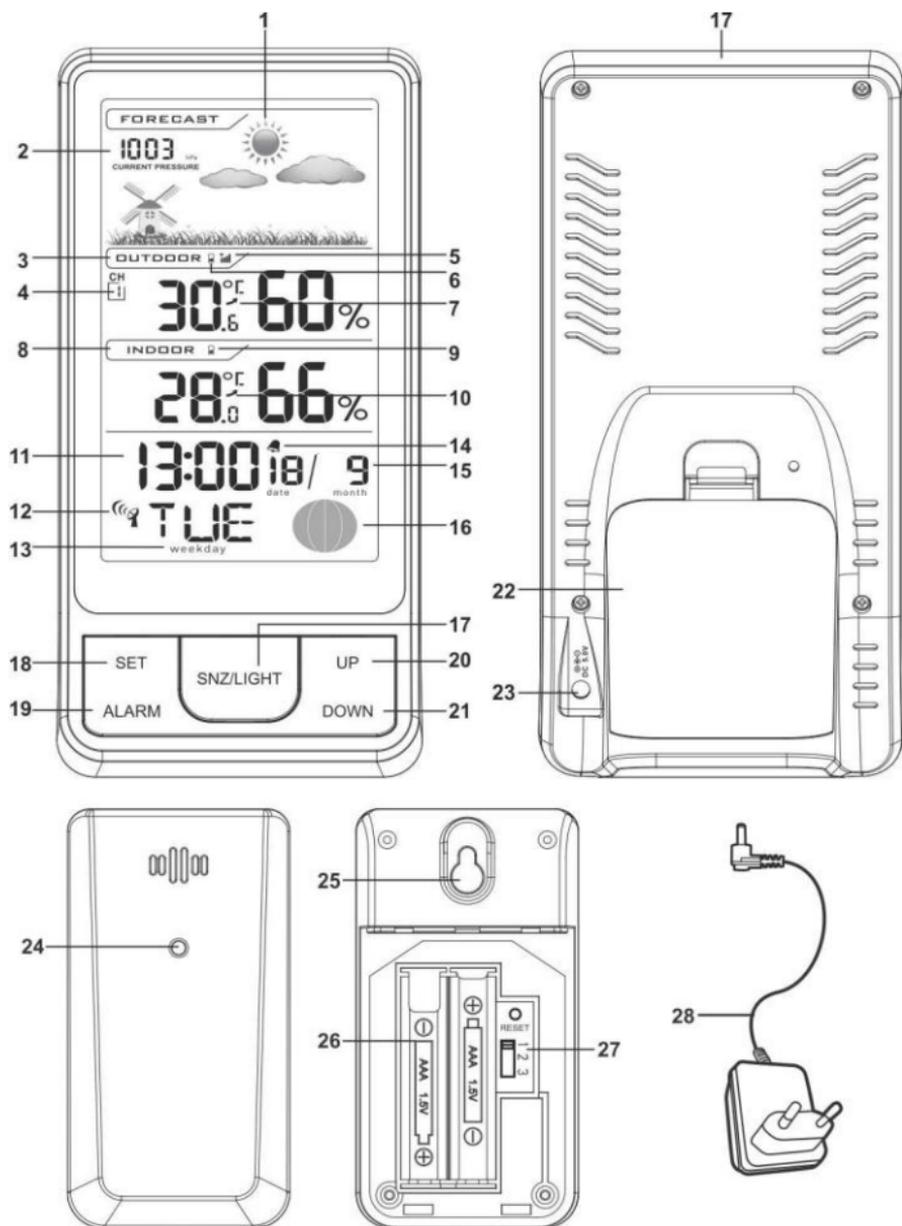


Bedienungsanleitung – WS6441



Übersicht des Gerätes

1 – Wettervorhersagesymbol	15 – Kalender
2 – Luftdruckanzeige	16 – Mondphase
3 – Außentemperatur/-luftfeuchtigkeit	17 – SNZ/LIGHT Taste
4 – Außensenderkanal	18 – SET Taste
5 – Signalstärke des Außensenders	19 – ALARM Taste
6 – Batterieendanzeige (Außensender)	20 – UP Taste
7 – Außentemperaturtendenz	21 – DOWN Taste
8 – Innentemperatur/-luftfeuchtigkeit	22 – Batteriefach
9 – Batterieendanzeige (Basisstation)	23 – Gleichstrom-Netzteilbuchse
10 – Innentemperaturtendenz	24 – Funksignalanzeige
11 – Zeitanzeige	25 – Integriertes Aufhängeöse
12 – RCC-Symbol (Funkuhrzeit)	26 – Batteriefach
13 – Wochentag	27 – Aussensender-Kanalschalter
14 – Alarm-Symbol	28 – AC/DC-Netzteil

Hauptfunktionen

- Funktionstasten: SNZ/LIGHT, UP, DOWN, SET, ALARM
- DCF77 funkgesteuerte Uhrzeit
- Anzeige der absoluten Luftdruckwerte
- Wettervorhersage-Symbole: sonnig, teilweise bewölkt, bewölkt, regnerisch
- 4-stellige Luftdruckanzeige
- Batterieendanzeige für Außensender und Basisstation
- Zeitanzeige: Stunde, Minute
- Datumsanzeige: Monat, Datum
- 7 Sprachen für Wochentagsanzeige
- Temperatur in °C/°F
- Innentemperatur von 0°C--50°C
- Außentemperatur von -40°C--70°C
- Innen- und Außenluftfeuchtigkeit von 20%-99%
- Trendanzeige für Innen- und Außentemperatur
- Mondphasenanzeige
- Weckalarm
- Schlummerfunktion
- LED-Hintergrundbeleuchtung
- Automatischer Wechsel zur Sommerzeit

Inbetriebnahme

Stecken Sie das externe Netzteil in die Buchse (23) der Basisstation und schließen Sie das Netzteil an eine Haushaltssteckdose an.

Öffnen Sie das Batteriefach (26) auf der Rückseite des Außensenders und legen Sie 2 x AAA Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität (+/- Markierungen) ein.

Schließen Sie die Batteriefachabdeckung wieder.

Hinweis: Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil **HX075-0500600-AG-001**.

Optional – Batterien als Back-up einlegen:

Öffnen Sie das Batteriefach (22) auf der Rückseite der Basisstation und legen Sie 3 x AAA Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität (+/- Markierungen) ein.

Schließen Sie die Batteriefachabdeckung wieder.

Einstellung des Außensenders

Diese Wetterstation ist so konzipiert, dass sie mit bis zu drei Außensendern kommunizieren kann. Einer davon wird mit dem Gerät geliefert, die anderen beiden sind optional.

1. Schalten Sie die Wetterstation wie unter **Inbetriebnahme** beschrieben ein.
2. Legen Sie die Batterien in den Außensender ein, stellen Sie den Kanalschalter (27) auf den gewünschten Übertragungskanal (1, 2 oder 3) ein. Die Senderdaten werden automatisch an die Basisstation übertragen.
3. Drücken Sie die DOWN Taste (21) den Kanal des Außensenders auf der Station auszuwählen. Wählen Sie die Anzeige von Kanal 1, Kanal 2, Kanal 3 oder die wechselnde Anzeige von allen 3 Kanälen (Pfeilkreissymbol blinkt). Bei fehlendem Empfang des Außensendersignals zeigt das Display der Station "-" an. Halten Sie die DOWN (21) gedrückt, um das Außensendersignal manuell zu empfangen.

Hinweis: Stellen Sie die Wetterstation nicht in der Nähe von Geräten auf, die Magnetfelder erzeugen, wie z.B. Mobiltelefone, Fernseher usw.

Funkuhrzeit

Dieses Gerät ist mit einem Empfänger ausgestattet, der in der Lage ist, das im Umkreis von 1500 km empfangende DCF77-Zeitsignal der Physikalisch Technischen Bundesanstalt Braunschweig (Mitteldeutschland) zu empfangen.

1. Die Station geht automatisch in den DCF77-Empfang über, nachdem sie die Daten des Außensenders empfangen hat.

2. Halten Sie die UP Taste (20) der Basisstation gedrückt, um den DCF77 Empfang manuell zu beginnen und das Funkmast-Symbol (RCC-Symbol, 12) blinkt.

Die Station versucht automatisch, das DCF77-Zeitsignal um 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 und 5:00 Uhr zu empfangen, um die Uhrzeit genau zu halten. Wenn während dieser Stunden kein Signal empfangen wird, versucht die Station es am nächsten Tag den Empfang zur gleichen Zeit erneut.

Hinweise:

- Wenn das Funkturm-Symbol blinkt, empfängt der Sender immer noch das DCF77-Signal und es können keine manuellen Einstellungen vorgenommen werden.
- Wenn das Funkturm-Symbol dauerhaft angezeigt wird, wurde das Signal erfolgreich empfangen.
- DCF77 verwendet die deutsche Lokalzeit (UTC+1), die in dieser Station die Zeitzone 0 ist. Wird diese Station in einem Land mit einer anderen Zeitzone verwendet, muss die Zeitzoneneinstellung entsprechend für die anderen europäischen Ländern eingestellt werden. Die Zeitzone muss entsprechend der Ortszeit eingestellt werden, entsprechend vergleicht die Ortszeit die deutsche Zeit mit entsprechender Addition und Subtraktion. Zum Beispiel: Wenn die Benutzer in Großbritannien ist, dann stellen Sie die Zeitzone auf -1H.
- Stellen Sie die Wetterstation nicht in der Nähe von Geräten auf, die Magnetfelder erzeugen, wie z.B. Mobiltelefone, Fernseher etc.
- Die Zeit muss manuell eingestellt werden, wenn kein funkgesteuertes Zeitsignal verfügbar ist oder nicht empfangen werden kann.
- Wenn die Wetterstation das DCF77-Signal empfängt, ist die Anzeige dunkel. Die Anzeige der Station leuchtet wieder, wenn die Station das DCF77-Signal erfolgreich empfangen hat oder wenn nach 7 Minuten kein Signal empfangen wird.

Manuelle Zeiteinstellung

1. Halten Sie die SET (18) Taste in der normalen Zeitanzeige für 2 Sekunden gedrückt um mit der Zeiteinstellung zu beginnen und die Zeitonziffern blinken.
2. Die Einstellungsreihenfolge ist: Zeitzone (-12 bis +12 Stunden) → Wochentagssprache → 12/24HR Stundenanzeige → Stunde → Minute → Jahr → Monat → Datum → Luftdruckeinheit → Zeiteinstellung beenden und in die normale Zeitanzeige zurückkehren
3. Drücken Sie UP (20) oder die DOWN (21) Taste während der Zeiteinstellung, um die die Einstellungswerte zu ändern. Halten Sie die UP (20) oder die DOWN (21) Taste gedrückt, um den Einstellungsprozess zu beschleunigen.
4. Drücken Sie die SET (18) Taste um den ausgewählten Einstellungspunkt zu akzeptieren und mit dem nächsten Einstellungspunkt fortzufahren.

Hinweise:

- Die Station speichert alle Einstellungen, beendet die Zeiteinstellung und wechselt automatisch in die Zeitanzeige, wenn für 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird.
- Stellen Sie die Zeitzone auf 0 für UTC+1 (Deutschland), oder setzen Sie die Zeitzone zum Beispiel auf -1 für UTC (Groß Britannien)
- Übersicht der Sprachensymbole

	Englisch	Deutsch	Französisch	Spanisch	Italienisch	Niederländisch	Dänisch
Wochentag	ENG	GER	FRE	SPA	ITA	DUT	DAN
Montag	MON	MON	LUN	LUN	LUN	MAA	MAN
Dienstag	TUE	DIE	MAR	MAR	MAR	DIN	TIR
Mittwoch	WED	MIT	MER	MIE	MER	WOE	ONS
Donnerstag	THU	DON	JEL	JUE	GIO	DON	TOR
Freitag	FRI	FRE	VEN	VIE	VEN	VRI	FRE
Samstag	SAT	SAM	SAM	SAB	SAB	ZAT	LOR
Sonntag	SUN	SON	DIM	DOM	DOM	ZON	SON

Alarmeinrichtung

Drücken Sie die ALARM (19) Taste in der Zeitanzeige, um in die Alarmanzeige zu wechseln und die Alarmzeit wird zusammen mit "ALM" in der Position des Wochentages angezeigt.

1. Drücken Sie die ALARM (19) Taste in der Alarmanzeige, um den Alarm anzuschalten oder auszuschalten. Das Glockensymbol erscheint auf der Anzeige, wenn der Alarm angeschaltet ist, und wird nicht mehr angezeigt, wenn der Alarm ausgeschaltet ist.

2. Halten Sie die ALARM (19) Taste in der Alarmanzeige gedrückt, um die Alarmeinrichtung zu

beginnen und die Stunde der Alarmzeit blinkt.

3. Die Einstellungsreihenfolge ist: Stunde ➔ Minute ➔ Alarmeinstellung beenden

4. Drücken Sie UP (20) oder die DOWN (21) Taste während der Alarmeinstellung, um die die Einstellungswerte zu ändern. Halten Sie die UP (20) oder die DOWN (21) Taste gedrückt, um den Einstellungsprozess zu beschleunigen.

5. Drücken Sie die ALARM (19) Taste um den ausgewählten Einstellungspunkt zu akzeptieren und mit dem nächsten Einstellungspunkt fortzufahren.

Hinweis:

- Die Station speichert alle Einstellungen, beendet die Alarmeinstellung und wechselt automatisch in die Zeitanzeige, wenn für 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird.

Alarm- und Schlummerfunktion

- Die Werkseinstellung der Alarmzeit ist 7:00 Uhr morgens.
 - Der Alarmton ertönt, wenn die Weckzeit während des angeschalteten Alarms erreicht wird.
 - Der Alarm dauert 2 Minuten und hat einen ansteigenden Alarmton (Crescendo)
 - Während des aktiven Alarmtons blinkt das Glockensymbol.
1. Drücken Sie die SNZ/LIGHT (17) Taste während des aktiven Alarmtons, um den Alarm anzuhalten und in den Schlummermodus zu wechseln: nach 10 Minuten ertönt der Alarm erneut und das Glockensymbol blinkt wieder.
 2. Drücken Sie eine beliebige Taste außer der SNZ/LIGHT (17) Taste während der Schlummerfunktion oder des aktiven Alarms, um den Alarm oder die Schlummerfunktion zu beenden und in die normale Zeitanzeige zurückzukehren.
 3. Die SNZ/LIGHT (17) Taste hat während der aktiven Schlummerfunktion keine veränderten Funktionen.

Hintergrundbeleuchtung

Bei Betrieb mit Batterien: drücken Sie die SNZ/LIGHT (17) Taste, um die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden anzuschalten.

Bei Betrieb mit Netzteil: Stecken Sie das Netzteil ein, um automatisch auf die höchste Helligkeitsstufe zu schalten, drücken Sie die SNZ/LIGHT (17) Taste, um die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung zu ändern: HI (stark) ➔ LO (niedrig) ➔ OFF (aus) ➔

Batterieendanzeige

Niedrige Spannung der Station: im Innenbereich der Anzeige wird das Symbol der Batterieendanzeige angezeigt  (9)

Niedrige Spannung des Außensenders: im Außenbereich der Anzeige wird das Symbol der Batterieendanzeige angezeigt  (6)

Wettervorhersage

Die Station prognostiziert die Wetterbedingungen für die nächsten 12 - 24 Stunden auf der Grundlage der Änderung des Luftdrucks. Die Wettervorhersage basiert auf der Änderung des Luftdrucks und ist ca. 70-75% korrekt. 4 Arten von Grafiken können angezeigt werden:



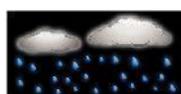
sonnig



teilweise bewölkt



bewölkt



regnerisch

Die Einheit für den Luftdruck ist HPA oder INHG. Bei der Einstellung der Zeit können Sie die Messeinheit wählen. Die Station erkennt automatisch die Änderungen des Luftdrucks und zeigt das Symbol für die Wettervorhersage an (1). Diese Vorhersage bezieht sich auf die nächsten 12/24 Stunden, dadurch kann das aktuell angezeigte Symbol anders als die derzeitige Wetterlage sein und zum Beispiel das Symbol der Sonne angezeigt werden, obwohl es gerade draußen regnet.

Hinweis: Die Symbole der Wettervorhersage geben nicht die aktuellen Wetterbedingungen wieder. Sie beziehen sich auf zukünftige Wetterlagen. Vorhersagen sind aufgrund verschiedener Faktoren nicht 100% sicher.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Situationen, die durch eine falsche Vorhersage entstehen.

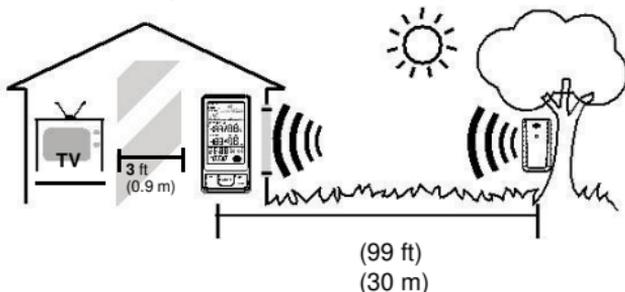
Wichtige Hinweise zur Platzierung

Um eine genaue Temperaturmessung zu gewährleisten, stellen Sie das Geräte vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt und entfernt von jeglichen Wärmequellen oder Lüftungsöffnungen auf. Stellen Sie den Außensender vor Niederschlag geschützt auf.

Die Basisstation und der Außensensor müssen innerhalb von 30m zueinander aufgestellt werden.

Zur Maximierung der Funkreichweite sollten die Geräte nicht in der Nähe von großen Metallgegenständen, dicken Wänden, metallischen Oberflächen oder anderen Objekten platziert werden, die die Funkübertragung einschränken könnten.

Um Funkstörungen zu vermeiden, stellen Sie beide Einheiten mindestens 0,9 m (3ft) von elektronischen Geräten (TV, Computer, Mikrowelle, Radio usw.) entfernt auf.



Temperatureinheit

Drücken Sie die UP (20) Taste im Zeitanzeigemodus, um °C/°F als Temperatureinheit auszuwählen.

Trendanzeige der Innen- und Außentemperatur

Die Vorhersage der Temperatur wird durch die Symbole (10) neben der Innentemperatur und durch die Symbole (7) neben der Außentemperatur angezeigt:

- Pfeilsymbol zeigt nach unten: wird angezeigt, wenn eine Änderung der Temperatur von mehr als $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ registriert wird.
- Pfeilsymbol zeigt nach links: wird angezeigt, wenn eine Änderung der Temperatur zwischen $\pm 1\text{ }^{\circ}\text{C}$ registriert wird.
- Pfeilsymbol zeigt nach oben: wird angezeigt, wenn eine Änderung der Temperatur von mehr als $+1\text{ }^{\circ}\text{C}$ registriert wird.

Hiermit erklärt Technoline, dass sich das Produkt WS6441 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und ROHS 2011/65/EG befindet. Die Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter:

www.technoline.de/doc/4029665064413

Technische Daten

Innentemperatur-Messbereich:	von 0°C - bis 50°C
Innenluftfeuchtigkeits-Messbereich:	von 20% bis 99% RH (relative Luftfeuchtigkeit)
Außentemperatur-Messbereich:	von -40°C - bis $+70^{\circ}\text{C}$
Temperaturgenauigkeit:	$-40^{\circ}\text{C} \sim -20^{\circ}\text{C}$: $\pm 4^{\circ}\text{C}$
	$-20^{\circ}\text{C} \sim 0^{\circ}\text{C}$: $\pm 2^{\circ}\text{C}$
	$0^{\circ}\text{C} \sim +50^{\circ}\text{C}$: $\pm 1^{\circ}\text{C}$
Luftfeuchtigkeitsgenauigkeit:	$\pm 5\%$ von 35% bis 75%,

	±10% von 20% bis 35% und 75% bis 95%.
Kanäle:	max. 3 Außensender
Empfangendes Funksignal:	77.5KHZ
Übertragungsbereich:	30m RF
Übertragungsfrequenz:	433 MHz
Maximale Sendeleistung:	8 dBm
Stromversorgung der Basisstation:	Netzteil HX075-0500600-AG-001, 3 x AAA Batterien (nicht inklusive)
Stromversorgung des Außensenders:	2 x AAA Batterien (nicht inklusive)

Umwelteinflüsse auf Funkempfang

Die Station empfängt kabellos die genaue Uhrzeit. Wie bei allen kabellosen Geräten kann der Funkempfang durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege
- naheliegende Berge und Täler
- nahe Autobahnen, Gleisen, Flughäfen, Hochspannungsleitungen, etc.
- nahe Baustellen
- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten
- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Station an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt von metallischen oder elektrischen Gegenständen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Diese Station ist für den Gebrauch in Innenräumen gedacht und Außensender sind für den Gebrauch im Außenbereich gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

Batterie-Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Ersticken führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz



Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!

Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz



Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.

Externe Stromversorgung

Veröffentlichte Informationen	Präziser Wert	Einheit
Modell-Nr.	HX075-0500600-AG-001	
Eingangsspannung	100-240	V
Eingangs-Wechselstromfrequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	DC 5	V
Ausgangsstrom	0.6	A
Ausgangsleistung	3	W
Durchschnittliche aktive Effizienz	≥ 69.64	%
Wirkungsgrad bei niedriger Last (10 %)	-	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	≤ 0.1	W

Die relevanten Lastbedingungen sind wie folgt:

Prozentualer Anteil des Ausgangsstroms auf dem Typenschild	
Lastzustand 1	100 % \pm 2 %
Lastzustand 2	75 % \pm 2 %
Lastzustand 3	50 % \pm 2 %
Lastzustand 4	25 % \pm 2 %
Lastzustand 5	10 % \pm 1 %
Lastzustand 6	0 % (Leerlaufzustand)